



# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával  
Kibocsátási dátum: 17-5-2018 Felülvizsgálat dátuma: 10-3-2021 Helyettesíti a következő verziót: 14-5-2020 Verzió: 1.2

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| A termék formája        | : Keverék              |
| Kereskedelmi megnevezés | : Helar SP 5W-30 LL-03 |
| Termékkód               | : 01.30.75             |
| A termék típusa         | : Kenőanyagok          |
| Termékcsoport           | : Kereskedelmi termék  |

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### 1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

|                                   |                                                                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Fő használati kategória           | : Ipari felhasználás, Professzionális felhasználás, Fogyasztói felhasználás |
| Az anyag/készítmény felhasználása | : Motorolaj                                                                 |

#### 1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Kroon Oil BV  
Dollegoorweg 15  
7602 EC Almelo - Hollandia  
T 0031 (0)546 81 81 65  
[vib@kroon-oil.nl](mailto:vib@kroon-oil.nl)

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

| Ország       | Szervezet/Társaság                                                                    | Cím                                    | Sürgősségi telefonszám            | Megjegyzés                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Magyarország | Nemzeti Népegészségügyi Központ<br>Egészségügyi Toxikológiai<br>Tájékoztató Szolgálat | Albert Flórián út 2-6<br>1097 Budapest | +36 80 20 11 99<br>+36 1 476 6464 | Segélykérő<br>telefonszám 1: (0-24<br>órán, díjmentesen<br>hívható – csak<br>Magyarországról)<br>Segélykérő<br>telefonszám 2: (0-24<br>órán, normál díj<br>ellenében hívható –<br>külföldről is) |

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Nincs osztályozva

#### Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Ismereteink szerint a termék nem jelent különösebb veszélyt, amennyiben az üzemi higiéniaira vonatkozó alapvető követelményeket és a biztonsági intézkedéseket betartják.

### 2.2. Címkézési elemek

#### Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

|              |                                                                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EUH-mondatok | : EUH208 - tris(branched-alkyl) borate -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.<br>EUH210 - Kérésre biztonsági adatlap kapható. |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 2.3. Egyéb veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

### 3.2. Keverékek

Megjegyzések : Magasan finomított ásványolajok és adalékanyagok.

| Név                                                                                                | Termékazonosító                                                                                           | %         | Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|
| Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (Note L)                                | (CAS-szám) 64742-54-7<br>(EK-szám) 265-157-1<br>(Index-szám) 649-467-00-8<br>(REACH sz) 01-2119484627-25  | 25 – 50   | Asp. Tox. 1, H304                           |
| Ásványolaj * (Note L)                                                                              | (CAS-szám) 74869-22-0                                                                                     | 2,5 – 10  | Asp. Tox. 1, H304                           |
| Bis(nonylphenyl)amine                                                                              | (CAS-szám) 36878-20-3<br>(EK-szám) 253-249-4<br>(REACH sz) 01-2119488911-28                               | 0,1 – 2,5 | Aquatic Chronic 4, H413                     |
| a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát | (CAS-szám) 125643-61-0<br>(EK-szám) 406-040-9<br>(Index-szám) 607-530-00-7<br>(REACH sz) 01-0000015551-76 | 0,1 – 2,5 | Aquatic Chronic 4, H413                     |
| tris(branched-alkyl) borate                                                                        | (EK-szám) Confidential<br>(REACH sz) 01-2120079516-48                                                     | < 1       | Skin Sens. 1B, H317                         |

Megjegyzések : \* legalább egyet tartalmaz az alábbi CAS-számú (REACH regisztrációs számú) anyagok közül:

64741-88-4 (01-2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30), 64741-95-3 (01-2119487081-40), 64741-96-4 (01-2119483621-38), 64741-97-5 (01-2119480374-36), 64742-01-4 (01-2119488707-21), 64742-52-5 (01-2119467170-45), 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-57-0 (01-2119489287-22), 64742-62-7 (01-2119480472-38), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 64742-71-8 (01-2119485040-48), 72623-85-9 (01-2119555262-43), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 74869-22-0 (01-2119495601-36)

A magasan finomított ásványolaj az IP346-nak megfelelően <3% (w/w) DMSO-extraktumot tartalmaz.

L. megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSOextraktumot tartalmaz. E megjegyzés csak a 3. részben szereplő bizonyos összetett kőolajszármazékokra vonatkozik.

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtás belégzést követően : Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

|                                                     |                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően  | : Mossa meg a bőrt bő vízzel.                                        |
| Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően | : Elővigyázatosságból öblítse ki vízzel a szemet.                    |
| Elsősegélynyújtás lenyelést követően                | : Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz. |

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

|                 |                                                |
|-----------------|------------------------------------------------|
| Tünetek/hatások | : Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre. |
|-----------------|------------------------------------------------|

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

|                         |                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------|
| A megfelelő oltóanyag   | : Vízpermet. Száraz oltópor. Hab. Szén-dioxid. |
| Nem megfelelő oltóanyag | : Ne használjon erős vízszugarat.              |

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

|                                     |                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tűzveszély                          | : Éghető folyadék.                                                                                                               |
| Tűz esetén veszélyes bomlástermékek | : Mérgező gőzök szabadulhatnak fel. Tökéletlen égéskor veszélyes szénmonoxid, széndioxid és egyéb mérgező gázok szabadulnak fel. |

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

|                         |                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Védelem tűzoltás közben | : Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. Zártrendszerű légzőkészülék. Teljes védőruházat. |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

|                     |                                        |
|---------------------|----------------------------------------|
| Vészhelyzeti tervek | : Szellőztesse ki a kiömlés területét. |
|---------------------|----------------------------------------|

#### 6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

|                 |                                                                                                                                          |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Védőfelszerelés | : Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. További információkért lásd a 8. szakaszt: "Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem". |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

|                    |                                                                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tisztítási eljárás | : A kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal itassa fel.                                                          |
| Egyéb információk  | : A szilárd anyagokat vagy maradványokat engedéllyel rendelkező hulladékkezelő egységben kell ártalmatlanítani. |

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

|                                                 |                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések | : Biztosítson megfelelő szellőzést a munkaterületen a gőzök kialakulásának megelőzése érdekében.                                      |
| Higiénés intézkedések                           | : Evés, ivás, dohányzás és a munkahely elhagyása előtt mossa meg finom szappannal és vízzel a kezét és minden egyéb kitett területet. |

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

|                      |                                                                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tárolási feltételek  | : A használaton kívül lévő tárolóeszközöket tartsa lezárva. Tárolja hűvös és jól szellőző helyen, hőtől távol. |
| Tárolási hőmérséklet | : 0 – 40 °C                                                                                                    |

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### 8.1.1 Foglalkozási expozíciós határértékeknek megfelelő és biológiai határértékeknek megfelelő nemzeti

| Helar SP 5W-30 LL-03                                                                                |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| EU - Indikatív foglalkozási expozíciós határérték (IOEL)                                            |                                                          |
| A munkahelyen megengedhető légszennyezettség.<br>Köd/aeroszol képződése esetén a következő javasolt | 5 mg/m <sup>3</sup> - ACGIH TLV (belélegezhető frakció). |

#### 8.1.2. Ajánlott monitoringeljárásokról

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 8.1.3. Légszennyező anyag keletkezik

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 8.1.4. DNEL-értékeket és PNEC-értékeket

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 8.1.5. Ellenőrző sáv

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### 8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

##### Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Biztosítsa a munkahely jó szellőzését.

#### 8.2.2. Egyéni védőeszközök

Személyi védőfelszerelések jele(i):



##### 8.2.2.1. Szem- és arcvédelem

| Szemvédelem: |                     |               |         |
|--------------|---------------------|---------------|---------|
| Védőszemüveg |                     |               |         |
| faj          | Alkalmazási terület | Tulajdonságok | Előírás |
| Védőszemüveg | Permet              | tiszta        | EN 166  |

##### 8.2.2.2. A bőr védelme

| Bőr- és testvédelem:                 |
|--------------------------------------|
| Megfelelő védőruházatot kell viselni |

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

| <b>Kézvédelem:</b>           |                     |                |                |            |            |
|------------------------------|---------------------|----------------|----------------|------------|------------|
| Védőkesztyű                  |                     |                |                |            |            |
| faj                          | Anyag               | Permeáció      | Vastagság (mm) | Áteresztés | Előírás    |
| Többször használatos kesztyű | Nitrilkaucsuk (NBR) | 6 (> 480 perc) | ≥ 0.35         |            | EN ISO 374 |

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| <b>A bőr más jellegű védelmét</b>                |
| <b>Védőruházat készítésére alkalmas anyagok:</b> |
| Megfelelő védőruházatot kell viselni             |

### 8.2.2.3. Légutak védelme

|                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Légutak védelme:</b>                                            |
| Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni |

### 8.2.2.4. Hővesztély

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések

#### Környezeti expozíció-ellenőrzések:

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

|                                                  |                                                     |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Halmazállapot                                    | : Folyékony                                         |
| Szín                                             | : barna.                                            |
| Szag                                             | : jellegzetes.                                      |
| Szagküszöbérték                                  | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| pH-érték                                         | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Relatív párolgási ráta (butil-acetát=1)          | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Olvadáspont                                      | : Nem alkalmazható                                  |
| Fagyáspont                                       | : -42 °C - ASTM D5950 (dermedéspont)                |
| Forrásponttartomány                              | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Lobbanáspont                                     | : 224 °C - ASTM D92 (COC)                           |
| Öngyulladás hőmérséklet                          | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Bomlási hőmérséklet                              | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)      | : Nem alkalmazható                                  |
| Gőznyomás                                        | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Relatív gőznyomás 20 °C-on                       | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Relatív sűrűség                                  | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Sűrűség                                          | : 0,852 kg/l (15 °C) - ASTM D4052                   |
| Oldékonyság                                      | : Víz: Oldhatatlan / Nehezen keveredik              |
| Megoszlási koefficiens n-oktanol / víz (Log Pow) | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Viszkozitás, kinematikus                         | : 69,8 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279                   |
| Viszkozitás, dinamikus                           | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Robbanásveszélyes tulajdonságok                  | : Nem jelent különleges tűz- vagy robbanásveszélyt. |
| Oxidáló tulajdonságok                            | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |
| Robbanási határértékek                           | : Adatok nem állnak rendelkezésre                   |

### 9.2. Egyéb információk

|              |       |
|--------------|-------|
| VOC-tartalom | : 0 % |
|--------------|-------|

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### 10.1. Reakciókészség

A termék normál használati, tárolási és szállítási körülmények között stabil.

#### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

#### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Szokványos felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem ismertek. Heves reakcióba lép (erős) oxidáló szerekkel.

#### 10.4. Kerülendő körülmények

Az ajánlott tárolási és kezelési körülmények között nem (lásd a 7. szakaszt).

#### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szokványos tárolási körülmények között nincs bomlás.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

#### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás (szájon át) : Nincs osztályozva  
Akut toxicitás (bőrön át) : Nincs osztályozva  
Akut toxicitás (belégzés) : Nincs osztályozva

#### Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| LD50 szájon át, patkány | > 5000 mg/kg   |
| LD50 bőrön át, nyúl     | > 2000 mg/kg   |
| LC50 Belégzés - Patkány | > 5,53 mg/l/4ó |

#### Ásványolaj \* (74869-22-0)

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| LD50 szájon át, patkány           | > 5000 mg/kg |
| LD50 bőrön át, nyúl               | > 5000 mg/kg |
| LC50 Belégzés - Patkány (Por/köd) | > 5 mg/l/4ó  |

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

|                         |                                                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------|
| LD50 szájon át, patkány | > 5000 mg/testtömeg-kilogramm (OECD 401 módszer) |
| LD50 bőrön át, patkány  | > 2000 mg/testtömeg-kilogramm (OECD 402 módszer) |

#### a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0)

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| LD50 szájon át, patkány | > 2000 mg/kg (OECD 401 módszer) |
| LD50 bőrön át, patkány  | > 2000 mg/kg (OECD 402 módszer) |

Bőrkorrózió/bőrirritáció : Nincs osztályozva  
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Nincs osztályozva  
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció : Nincs osztályozva  
Csírasejt-mutagenitás : Nincs osztályozva

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

|                                                      |                     |
|------------------------------------------------------|---------------------|
| Rákkeltő hatás                                       | : Nincs osztályozva |
| Reprodukciós toxicitás                               | : Nincs osztályozva |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)  | : Nincs osztályozva |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) | : Nincs osztályozva |
| Aspirációs veszély                                   | : Nincs osztályozva |

### Helar SP 5W-30 LL-03

|                          |                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------|
| Viszkozitás, kinematikus | 69,8 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) - ASTM D7279 |
|--------------------------|----------------------------------------------|

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

|                                                      |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ökológia - általános                                 | : A termék nem tekinthető ártalmasnak a vízi szervezetekre, illetve nincs hosszú távú nemkívánatos hatása a környezetre. |
| Veszélyes a vízi környezetre, rövid távú (akut)      | : Nincs osztályozva                                                                                                      |
| Veszélyes a vízi környezetre, hosszú távú (krónikus) | : Nincs osztályozva                                                                                                      |

### Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)

|                        |                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| LC50 - Hal [1]         | > 100 mg/l (Pimephales promelas, 96h) (OECD 203 módszer)            |
| EC50 - Rák [1]         | > 10000 mg/l (Gammarus pulex, 48h) (OECD 202 módszer)               |
| EC50 - Rák [2]         | > 10000 mg/l (Daphnia magna, 48h) (OECD 202 módszer)                |
| NOEC (heveny)          | ≥ 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata, 72h) (OECD 201 módszer) |
| NOEC krónikus hal      | ≥ 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox, 14/28d)           |
| NOEC krónikus rákfélék | 10 mg/l (Daphnia magna, 21d) (OECD 211 módszer)                     |

### Ásványolaj \* (74869-22-0)

|                         |                                              |
|-------------------------|----------------------------------------------|
| LC50 - Hal [1]          | > 100 mg/l                                   |
| EC50 - Rák [1]          | > 10000 mg/l                                 |
| EC50 72 órá - Algák [1] | > 100 mg/l                                   |
| NOEC krónikus algák     | > 10 mg/l (Water flea (Daphnia magna), 21 d) |

### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

|                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| LC50 - Hal [1]          | > 100 mg/l Brachydanio rerio (zebrahal) |
| EC50 - Rák [1]          | > 100 mg/l (OECD 202 módszer)           |
| EC50 72 órá - Algák [1] | > 100 mg/l                              |
| NOEC krónikus rákfélék  | > 10 mg/l                               |
| NOEC krónikus algák     | > 10 mg/l                               |

### a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0)

|                                       |                                                          |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| LC50 - Hal [1]                        | > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss, 14d) (OECD 204 módszer) |
| LC50 - Más vízben élő szervezetek [1] | > 74 mg/l Danio rerio (zebra fish), 96h                  |
| EC50 - Rák [1]                        | > 100 mg/l (Daphnia magna, 48h) (OECD 202 módszer)       |

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| EC50 72 órá - Algák [1] | > 3 mg/l (Desmodesmus subspicatus, 72h) (OECD 201 módszer) |
| NOEC (heveny)           | ≥ 3 mg/l (Desmodesmus subspicatus, 72h) (OECD 201 módszer) |

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

#### Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Biológiai lebomlás | 31 % (28d) (OECD 301F módszer) |
|--------------------|--------------------------------|

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| Biológiai lebomlás | 1 % (test concentration 20,1 mg/l) |
|--------------------|------------------------------------|

#### a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0)

|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Perzisztencia és lebonthatóság | Biológiailag nem bomlik le könnyen. |
|--------------------------------|-------------------------------------|

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

#### a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0)

|                                                  |                                                   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Biokoncentrációs tényező (REACH BCF)             | 260 (Oncorhynchus mykiss, 35d) (OECD 305 módszer) |
| Megoszlási koefficiens n-oktanol / víz (Log Pow) | 9,2                                               |

### 12.4. A talajban való mobilitás

#### a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0)

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| Ökológia - talaj | Talajban kevésbé felszívódó anyag. |
|------------------|------------------------------------|

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

#### Összetevő

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát (125643-61-0) | Ez az anyag/keverék nem elégíti ki a REACH-rendelet XIII. mellékletének PBT-kritériumait<br>Ez az anyag/keverék nem elégíti ki a REACH-rendelet XIII. mellékletének vPvB-kritériumait |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

|                                               |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hulladékkezelési módszerek                    | : Ne öntse csatornába vagy vízfolyásokba. A tartalmat/edényzetet az engedéllyel rendelkező begyűjtő utasításainak megfelelően kell hulladékba dobni. |
| Termék/Csomagolás ártalmatlanítási javaslatok | : A hatályos helyi/nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.                                                                           |
| Európai hulladék katalógus kód (EWC)          | : 13 02 05* - ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj                                                           |

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

ADR / IMDG / IATA / ADN / RID előírásainak megfelelően

| ADR                  | IMDG              | IATA              | ADN               | RID               |
|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>14.1. UN-szám</b> |                   |                   |                   |                   |
| Nincs szabályozva    | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva |



# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

|                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

|                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|

### 14.4. Csomagolási csoport

|                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|

### 14.5. Környezeti veszélyek

|                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva | Nincs szabályozva |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|

További információk nem állnak rendelkezésre

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

#### Szárazföldön történő szállítás

Nincs szabályozva

#### Tengeri úton történő szállítás

Nincs szabályozva

#### Légi úton történő szállítás

Nincs szabályozva

#### Belföldi folyami szállítás

Nincs szabályozva

#### Vasúti szállítás

Nincs szabályozva

### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### 15.1.1. EU-előírások

Az 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) XVII. melléklete szerint az alábbi korlátozások érvényesek:

| Hivatkozási kód | Alkalmazható                                                                                       |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.              | a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát |
| 3(b)            | Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos ; Ásványolaj *                          |
| 3(c)            | a következő anyagok izomereinek keveréke: C7-9-alkil-3-(3,5-di-terc-butil-4-hidroxifenil)propionát |

Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV mellékletében felsorolt egyetlen anyagot sem

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról szóló 649/2012/EU (2012. július 4.) rendeletének hatálya alá eső anyagot.

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1021 rendelete (2019. június 20.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról hatálya alá tartozó anyago(ka)t

VOC-tartalom : 0 %

#### 15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem végeztek kémiai biztonsági értékelést

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

#### Utalások változásra:

| Szakasz | Változott tétel                      | Módosítás | Megjegyzések |
|---------|--------------------------------------|-----------|--------------|
|         | Felülvizsgálat dátuma                | Módosítva |              |
|         | Felváltja ezt                        | Módosítva |              |
| 2.2     | EUH-mondatok                         | Módosítva |              |
| 4.1     | Elsősegélynyújtás lenyelést követően | Módosítva |              |
| 4.2     | Tünetek/hatások                      | Módosítva |              |
| 16      | Rövidítések és betűszavak            | Módosítva |              |

#### Rövidítések és betűszavak:

|         |                                                                            |
|---------|----------------------------------------------------------------------------|
| ADN     | Veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás |
| ADR     | Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás  |
| ATE     | Becsült akut toxicitási érték                                              |
| BCF     | Biokoncentrációs tényező                                                   |
| BLV     | Biológiai határérték                                                       |
| BOI     | Biokémiai oxigénigény (BOI)                                                |
| KOI     | Kémiai oxigénigény (KOI)                                                   |
| DMEL    | Származtatott minimális hatást okozó szint                                 |
| DNEL    | Származtatott hatásmentes szint                                            |
| EK-szám | EK-jegyzékbeli azonosító szám                                              |
| EC50    | Közepesen hatásos koncentráció                                             |
| EN      | Európai szabvány                                                           |
| IARC    | International Agency for Research on Cancer                                |
| IATA    | Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                       |
| IMDG    | Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexében                           |
| LC50    | Közepesen letális koncentráció                                             |
| LD50    | Közepesen letális dózis                                                    |
| LOAEL   | Minimálisan észlelhető kedvezőtlen hatás szintje                           |
| NOAEC   | Nem észlelhető kedvezőtlen hatás koncentrációja                            |
| NOAEL   | Nem észlelhető kedvezőtlen hatás szintje                                   |
| NOEC    | Nem észlelhető hatás koncentrációja                                        |
| OECD    | Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                          |
| OEL     | Foglalkozási expozíciós határérték                                         |
| PBT     | Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező                                       |
| PNEC    | Becsült hatásmentes koncentráció(k)                                        |
| RID     | A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat          |
| SDS     | Biztonsági Adatlap                                                         |
| STP     | Szennyvíztisztító telep                                                    |

# Helar SP 5W-30 LL-03

## Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

|          |                                                                                      |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ThOD     | Elméleti oxigénigény (EOI)                                                           |
| TLM      | Medián tűréshatár                                                                    |
| VOC      | Illékony szerves vegyületek                                                          |
| CAS-szám | Vegyí anyagok azonosítására használt 'Chemical Abstracts Service' regisztrációs szám |
| M.N.S.   | Közelebből nem meghatározott                                                         |
| vPvB     | Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                          |
| ED       | Endokrin károsító tulajdonságok                                                      |

| A H és az EUH mondatok teljes szövege: |                                                                          |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic 4                      | A vízi környezetre veszélyes – krónikus veszélyesség, 4. kategória       |
| Asp. Tox. 1                            | Aspirációs veszély, 1. kategória                                         |
| Skin Sens. 1B                          | Bőrszenzibilizáció, 1B. Kategória                                        |
| H304                                   | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                           |
| H317                                   | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                                        |
| H413                                   | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.             |
| EUH208                                 | tris(branched-alkyl) borate -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki. |
| EUH210                                 | Kérésre biztonsági adatlap kapható.                                      |

Biztonsági adatlap (SDS), EU

Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként.